

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/support



M2BT



Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1	Importanti istruzioni sulla sicurezza	2
	Sicurezza per l'udito	2
	Informazioni generali	2
	Conformità ai requisiti EMF	2

2	Cuffie auricolari wireless	3
	Contenuto della confezione	3
	Altri dispositivi	3
	Panoramica sulle cuffie auricolari wireless	4

3	Guida introduttiva	5
	Caricare le cuffie	5
	Associare le cuffie al telefono cellulare.	5
	Multipoint	6

4	Utilizzo delle cuffie	7
	Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth	7
	Gestione delle chiamate e della musica	7
	Come indossare le cuffie	8
	Utilizzo tramite cavo audio	8

5	Dati tecnici	10
----------	---------------------	-----------

6	Avviso	11
	Dichiarazione di conformità	11
	Smaltimento di prodotti e batterie obsolete	11
	Marchi	12

7	Domande frequenti	13
----------	--------------------------	-----------

1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

Sicurezza per l'udito



Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- È sconsigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida; tale utilizzo potrebbe essere considerato illegale in alcune zone/paesi.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi ascoltando musica o con telefonate mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

Informazioni generali

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:

Attenzione

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre le cuffie a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniacca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

Informazioni sulle temperature e l'umidità in funzione e a riposo

- Utilizzare o conservare in un luogo con temperature comprese tra -15 °C (5 °F) e 55 °C (131 °F) (fino al 90% di umidità relativa).
- Alle basse o alle alte temperature, la durata delle batterie potrebbe ridursi.

Conformità ai requisiti EMF

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

2 Cuffie auricolari wireless

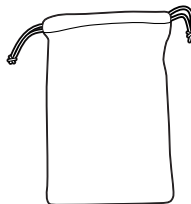
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su www.philips.com/welcome.

Con queste cuffie auricolari wireless di Philips è possibile:

- effettuare comodamente chiamate wireless senza utilizzare le mani;
- ascoltare e gestire musica in modalità wireless;
- passare dalle chiamate alla musica;
- ascoltare musica su dispositivi non Bluetooth tramite un cavo audio.



Cavo audio



Custodia morbida

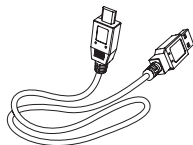


Guida rapida

Contenuto della confezione



Cuffie auricolari wireless Bluetooth Philips M2BT



Cavo di ricarica USB (solo per le operazioni di ricarica)

Altri dispositivi

Un telefono o un dispositivo mobile (ad esempio un notebook, PDA, adattatore Bluetooth, lettore MP3 ecc.) che supporta il Bluetooth ed è compatibile con le cuffie (vedere 'Dati tecnici' a pagina 10).

Panoramica sulle cuffie auricolari wireless



- ① Jack del cavo audio
- ② Alloggiamento di ricarica micro USB
- ③ Microfono
- ④ Pulsante di controllo volume/brano
- ⑤ Pulsante di chiamata/musica
- ⑥ LED
- ⑦ Zona di rilevamento NFC

3 Guida introduttiva

Caricare le cuffie

Nota

- Prima di usare le cuffie per la prima volta, caricare la batteria per cinque ore per garantire un'autonomia e una durata ottimali.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB originale per evitare danni.
- Terminare la chiamata prima di caricare le cuffie poiché queste si spengono quando si collegano per le operazioni di ricarica.
- Le cuffie possono funzionare normalmente durante le fasi di ricarica.

Collegare il cavo di ricarica USB fornito:

- all'alloggiamento di ricarica micro USB sulle cuffie;
 - al caricatore/porta USB del computer.
- ↳ Il LED diventa bianco durante le fasi di ricarica e si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

Suggerimento

- Una carica completa richiede, di norma, 3 ore.
- Quando la batteria è scarica, è possibile continuare ad ascoltare la musica con un cavo audio. Accertarsi che le cuffie siano spente (e non in modalità standby) prima di utilizzare questo cavo audio.

Associare le cuffie al telefono cellulare.

Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano

in memoria gli ultimi otto dispositivi collegati. Se si prova ad associare più di 8 dispositivi, il dispositivo associato per primo verrà sostituito dall'ultimo.

Ci sono due modi per associare le cuffie con il telefono cellulare:

- Associazione manuale
- Associazione NFC

Associazione manuale

- 1 Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche e spente.
- 2 Tenere premuto il pulsante di chiamata/musica fino all'accensione in modo alternato delle spie a LED blu e bianca.
↳ Le cuffie rimangono in modalità di associazione per 2 minuti.
- 3 Assicurarsi che il telefono cellulare sia acceso e che la funzione Bluetooth sia attiva.
- 4 Associare le cuffie al telefono cellulare. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale utente del proprio telefono cellulare.

Associazione NFC

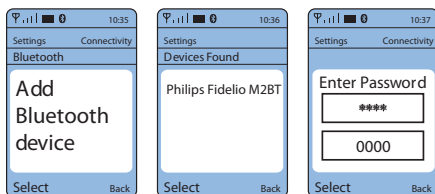
- 1 Verificare che il telefono sia acceso.
- 2 Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche e spente.
- 3 Tenere premuto il pulsante di chiamata/musica fino all'accensione in modo alternato delle spie a LED blu e bianca.
- 4 Accertarsi di attivare la funzione NFC sul telefono e che la schermata dello stesso rimanga attiva.
- 5 Posizionare il telefono sulle cuffie in modo che l'area di rilevamento NFC di ogni dispositivo sia in contatto.
- 6 Seguire le istruzioni di associazione sul telefono. Inserire la password "0000" (4 zeri) se richiesto.

Nota

- Accertarsi che il telefono cellulare abbia la funzione NFC disponibile e attiva.
- Accertarsi che il telefono cellulare non sia in modalità standby.
- L'associazione in modalità NFC è disponibile solo per il sistema operativo mobile Android 4.2 o versioni successive.
- Fare riferimento al manuale dell'utente del telefono cellulare per identificare l'area di rilevamento NFC.

Di seguito, verrà mostrato un esempio di come associare le cuffie con il proprio telefono cellulare.

- 1 Attivare la funzionalità Bluetooth del proprio telefono cellulare, selezionare Philips **Fidelio M2BT**.
- 2 Inserire la password delle cuffie "0000" (4 zeri) se richiesto. Per i telefoni cellulari dotati di tecnologia Bluetooth 2.1+EDR o superiore non è necessario inserire alcuna password.



Multipoint

Le cuffie sono dotate di funzione Multipoint che consente a 2 dispositivi di essere collegati simultaneamente e di passare da uno all'altro (vedere 'Gestione delle chiamate e della musica' a pagina 7).

Basta mettere in pausa la musica o il video su un dispositivo e riprodurli sul secondo dispositivo, le cuffie saranno collegate automaticamente al dispositivo per la riproduzione.

Quando si riceve una chiamata, l'audio del primo dispositivo viene interrotto automaticamente per ricevere la chiamata

tramite il secondo dispositivo. L'audio riprenderà al termine della chiamata.

4 Utilizzo delle cuffie

Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth

- 1 Accendere il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.
- 2 Tenere premuto il pulsante di chiamata/musica per accendere le cuffie.
 - ↳ Il LED blu lampeggia.
 - ↳ Le cuffie si ricollegano automaticamente agli ultimi due telefoni cellulari/dispositivi Bluetooth collegati. Se uno di essi non è disponibile, le cuffie tentano di ricollegarsi al penultimo dispositivo collegato.



Suggerimento

- Se si accende il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth o si attiva la funzionalità Bluetooth dopo aver acceso le cuffie, è necessario ricollegare manualmente le cuffie e il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.

Gestione delle chiamate e della musica

Pulsante di chiamata/musica

Azione	Funzionamento	Audio o spia a LED
Accensione delle cuffie.	Tenere premuto per 2 secondi.	<ul style="list-style-type: none">• 1 segnale acustico breve• - 3 flash bianchi: batteria scarica < 25%• - 2 flash bianchi: livello batteria < 50%• 1 flash blu: livello batteria > 50%
Spegnimento delle cuffie.	Tenere premuto per 4 secondi.	<ul style="list-style-type: none">• 1 segnale acustico lungo• 1 flash lungo bianco
Riproduzione/pausa del file musicale.	Premere una volta.	1 segnale acustico breve
Rispondere/rifiutare una chiamata.	Premere una volta.	1 segnale acustico breve
Rifiutare una chiamata in arrivo.	Tenere premuto	1 segnale acustico breve
Ricomporre l'ultimo numero.	Premere due volte.	1 segnale acustico breve

Cambiare interlocutore durante una chiamata.	Premere due volte	1 segnale acustico lungo
--	-------------------	--------------------------

Pulsante di controllo volume/brano

Consentono di regolare il volume.	Far scorrere in alto o in basso.	N/D
Brano successivo.	Premere una volta	1 segnale acustico breve
Brano precedente.	Premere due volte	1 segnale acustico breve
Attivazione/disattivazione del microfono durante una chiamata.	Premere una volta	2 segnali acustici brevi

Altro indicatore di stato cuffia

Stato cuffie	Spia
Le cuffie sono collegate a un dispositivo Bluetooth, mentre le cuffie stesse si trovano in modalità standby o mentre si sta ascoltando un brano musicale.	La spia a LED lampeggia in blu ogni 8 secondi.
Le cuffie sono pronte per l'associazione.	La spia a LED lampeggia in blu e bianco alternativamente.
Le cuffie sono accese ma non sono collegate a un dispositivo Bluetooth.	La spia a LED lampeggia in blu velocemente.
Chiamata in entrata.	La spia a LED lampeggia in blu una volta al secondo.
La batteria è scarica.	La spia a LED lampeggia in bianco.

La batteria è completamente carica.	La spia a LED bianca è spenta.
-------------------------------------	--------------------------------

Come indossare le cuffie

Regolare la fascia adattandola alle dimensioni della testa.



Suggerimento

- Dopo l'uso, ruotare le cuffie per riporle più facilmente.

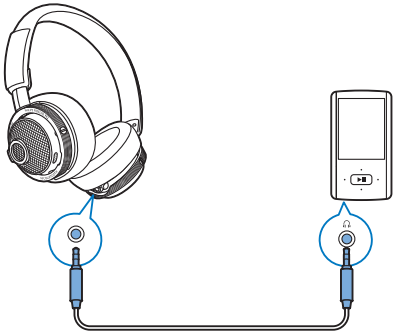
Utilizzo tramite cavo audio

Nota

- Accertarsi che le cuffie Bluetooth siano spente prima di collegare il cavo audio.

Con il cavo audio in dotazione, è possibile utilizzare le cuffie con dispositivi non dotati di sistema Bluetooth o utilizzarle in aereo. Quando si utilizzano le cuffie con il cavo audio non è necessaria alcuna alimentazione da parte della batteria. Collegare il cavo audio in dotazione:

- alle cuffie e
- a un dispositivo audio esterno.



5 Dati tecnici

- Autonomia minima di conversazione e ascolto musica: 10 ore
- Tempo di stand-by minimo: 350 ore
- Durata standard con una carica completa della batteria: 3 ore
- Batteria ricaricabile agli ioni di litio (230 mAh)
- Jack audio da 3,5 mm per la modalità cuffie tramite cavo
- Bluetooth 4.0, supporto Bluetooth mono (Headset Profile - HSP, Hands-Free Profile - HFP), supporto Bluetooth stereo (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Portata: fino a 15 metri
- Riduzione dell'eco e del rumore digitale
- Supporto SBC, AAC e audio aptX®
- Spegnimento automatico



Nota

- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

6 Avviso

Dichiarazione di conformità

Con la presente, WOOX Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/EC. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.p4c.philips.com.

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE.

Smaltimento di prodotti e batterie obsolete



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/EU e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

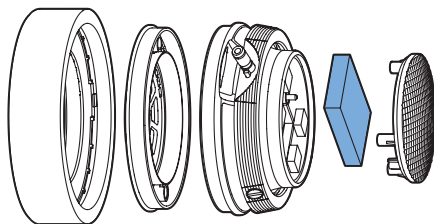
Rimozione della batteria integrata



Nota

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate al cavo di ricarica USB prima di rimuovere la batteria.

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.



Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Marchi

Bluetooth

Il marchio e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di WOOX Innovations Limited è consentito su licenza. iPhone, iPad e iPod Touch sono marchi registrati Apple Inc., negli Stati Uniti, e in altri paesi.

7 Domande frequenti

Le cuffie Bluetooth non si accendono.

La batteria è scarica. Caricare le cuffie.

Non è possibile associare le cuffie Bluetooth con un telefono cellulare.

Il Bluetooth è disabilitato. Abilitare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare e accendere quest'ultimo prima di accendere le cuffie.

L'associazione non viene effettuata

Accertarsi che le cuffie si trovino in modalità di associazione.

- Seguire i passaggi descritti in questo manuale dell'utente (vedere 'Associare le cuffie al telefono cellulare.' a pagina 5).
- Accertarsi che la spia a LED lampeggi in blu e bianco alternativamente prima di rilasciare il pulsante on/off. Mantenere premuto il pulsante se viene visualizzato solo il LED blu.

Il telefono cellulare non trova le cuffie

- Le cuffie potrebbero essere connesse a un dispositivo già associato in precedenza. Spegnerne il dispositivo a cui sono connesse le cuffie o spostarlo al di fuori del raggio d'azione.
- Le associazioni precedenti potrebbero essere state reimpostate oppure le cuffie sono state associate in precedenza a un altro dispositivo. Associare nuovamente le cuffie al telefono come indicato nel manuale dell'utente (vedere 'Associare le cuffie al telefono cellulare.' a pagina 5).

La composizione/ricomposizione vocale non funziona sul telefono cellulare in uso.

Il telefono cellulare in uso potrebbe non supportare questa funzione.

L'interlocutore non riesce a sentire la voce dell'altro dal telefono cellulare.

Il microfono viene disattivato. Premere il pulsante di controllo volume/brano una volta per attivare il microfono.

Le cuffie Bluetooth sono collegate a un telefono cellulare con funzione Bluetooth stereo, ma la musica viene riprodotta esclusivamente dall'altoparlante del telefono cellulare.

Fare riferimento alla guida dell'utente del telefono cellulare in uso. Selezionare l'ascolto della musica tramite le cuffie.

La qualità audio è bassa e disturbata.

Il dispositivo Bluetooth è fuori campo. Ridurre la distanza tra le cuffie in uso e il dispositivo Bluetooth o rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi.

La qualità audio non è soddisfacente quando lo streaming dal telefono cellulare risulta molto lento oppure lo streaming audio non funziona affatto.

Accertarsi che il telefono cellulare in uso non supporti il profilo HSP/HFP (mono) ma anche quello A2DP (vedere 'Dati tecnici' a pagina 10).

È possibile sentire la musica ma non è possibile controllarla sul dispositivo Bluetooth (ad esempio riprodurre/mettersi in pausa/andare al brano successivo/precedente).

Accertarsi che la sorgente audio Bluetooth supporti il profilo AVRCP (vedere 'Dati tecnici' a pagina 10).

Le cuffie non funzionano quando è collegato il cavo audio.

Il microfono viene disattivato quando viene collegato un cavo audio da 3,5 mm alle cuffie. In questo caso le cuffie possono solo riprodurre la musica.

Quando rispondo a una chiamata in arrivo dal mio iPhone mentre è attiva una chiamata su un altro telefono, non viene emesso alcun suono dalla seconda chiamata. Cosa si può fare?

Per passare alla seconda chiamata sul secondo telefono, premere due volte il pulsante di chiamata/musica (vedere 'Panoramica sulle cuffie auricolari wireless' a pagina 4). La seconda chiamata verrà attivata e la prima verrà disattivata.

Per tornare alla prima chiamata, premere due volte il pulsante di chiamata/musica (vedere

'Panoramica sulle cuffie auricolari wireless' a pagina 4).

Come si ripristinano le impostazioni originali delle cuffie?

Premere il volume/pulsante di controllo brano e il pulsante di chiamata/musica fino a che la spia a LED non lampeggia in bianco per 5 volte.

Per ulteriore assistenza, visitare www.philips.com/support.



2014 © WOOX Innovations Limited.

Tutti i diritti riservati.

Philips e il logo a forma di scudo Philips sono

marchi registrati di Koninklijke Philips N.V.

Questi ultimi vengono utilizzati da WOOX

Innovations Limited su licenza da parte di

Koninklijke Philips N.V.

UM_M2BT_00_IT_V1.0

wk1435

CE 0890

